



AVIS DE COURSE / RACE NOTICE
MONT STE. MARIE
Circuit régional U16/U18/U21

ÉPREUVES / DISCIPLINE: GIANT SLALOM GÉANT
LOCATION / ENDROIT: MONT STE. MARIE, QUEBEC
DATE: Samedi le 20 janvier 2018
 Saturday, January 20, 2018
START / HEURE DE DÉPART: 10:00 AM / 10h00
PISTE / RUN: Dustin Cook
ORGANISATION: CLUB MONT STE. MARIE
SANCTION: Outaouais Ski Zone & National Capital Division

| | |
|---|---|
| RÈGLEMENTS: Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés. | RULES: The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed. |
| INSCRIPTION Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve (voir http://www.skioutaouais.qc.ca). Envoyez les additions et les retraits à race-registration@clubmsm.org avant 17 hres, mercredi 17 Janvier 2018. | REGISTRATION All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See http://www.skioutaouais.qc.ca) Send notice of additions or scratches to race-registration@clubmsm.org no later than 5:00PM, Wednesday, January 17, 2018. |
| U18-U21 : Conformément à la décision de la ZSO, les athlètes U18 et U21 sont invités à participer aux courses U16, leurs résultats ne seront pas pris en considération dans les points de la série. Ces skieurs ne sont pas automatiquement enregistrés. Leurs inscriptions doivent être reçues avant 17 h le 17 Janvier à race-registration@clubmsm.org | U18-U21 : As per an OSZ Board decision, all U18 and U21 athletes are invited to participate in U16 races. Results for these athletes will not be taken into consideration in the series points. U18 and U21 racers will not be automatically entered in this race. Registrations must be received before 5:00 PM on Jan 17th, to race-registration@clubmsm.org |
| FRAIS D'INSCRIPTION : 35 \$, incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au premier étage du chalet principal, sera ouvert de 8 h 00 à 9 h 00. | REGISTRATION FEE: \$35, including lift ticket. The registration desk, located on the upper level in the main lodge, will be open from 8:00 to 9:00 a.m. |
| Dossards : Un montant de 50 \$ sera réclamé pour chaque dossard manquant | Bibs: There will be a charge of \$50.00 for each missing bib |
| Parents : Les parents peuvent se procurer un billet de remontée pour 42.50 \$ (taxes incluses) au bureau d'inscription de 8 h 00 à 9 h 00. | Parents : \$42.50 (taxes included) parent lift passes will be available at the registration desk from 8:00 until 9:00 a.m. |
| PROTÈTS: Les réclamations et protêts doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d'un dépôt en argent de 50 \$. | PROTESTS: All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of \$50 cash. |
| RÉUNION DES ENTRAINEURS : Aire d'arrivée – Dustin Cook à 9 h 00. | COACHES MEETING : Finish Area – Dustin Cook at 9:00 a.m. |
| REMISE DE PRIX: Au chalet principal: 30 minutes après la fin de la course. | AWARDS: At the main lodge: 30 minutes after the last run. |
| INFORMATIONS : Julie Klotz, Directeur d'épreuve, julie.klotz@hotmail.com | INFORMATION : COR, Julie Klotz, Julie.klotz@hotmail.com |



MONT STE. MARIE
Circuit régional U16 /18/ 21
GIANT SLALOM GÉANT
20 Janvier, 2018
Saturday January 20th, 2018

SCHEDULE / HORAIRE

| | |
|------------------|--|
| 8:00 am / 9h00 | Registration in the main lodge / <i>Inscription au chalet principal</i> |
| 8:30 am / 8h30 | Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i> |
| 8:50 am / 8h50 | Coaches meeting / <i>Réunion des entraîneurs</i> |
| 9:15 am / 9h15 | 1 st run course inspection open / <i>Inspection ouverte pour 1^{ère} manche</i> |
| 9:45 am / 9h45 | Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermée</i> |
| 9:55 am / 9h55 | Forerunners / <i>Ouvreurs</i> |
| 10:00 am / 10h00 | 1 st run / <i>1^{ère} manche</i> |
| 11:15 am / 11h15 | Course reset / <i>Retraçage</i> |
| 11:45 am / 11h45 | Jury Inspection / <i>Inspection du Jury</i> |
| 12:00 am / 12h00 | 2 nd run course inspection open / <i>Inspection ouverte pour 2^{ème} manche</i> |
| 12:30 pm / 12h30 | Course inspection closed / <i>Inspection du parcours fermée</i> |
| 12:55 pm / 12h55 | Forerunners / <i>Ouvreurs</i> |
| 1:00 pm / 13h00 | 2 nd run / <i>2^{ème} manche</i> |

All athletes help with course tear down / *Les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours*

Awards,

30 Minutes after last racer and after tear down.

COR, Julie Klotz

TD, Jay Swayze

Referee, Mathieu Hebert